Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

Primera.- Objeto del contrato

El objeto del Programa será el mantenimiento de la Red de Agentes de Apoyo Social en el Territorio Histórico de Bizkaia, con la finalidad de ofrecer su apoyo y acompañamiento a mujeres víctimas de violencia machista por parte de sus parejas o exparejas.

La labor de las Agentes de Apoyo Social consistirá por una parte en sensibilizar dentro de sus entornos sociales sobre el problema de la violencia contra las mujeres, y por otra en identificar y apoyar a mujeres víctimas de violencia, ofreciéndoles información, orientación y un acompañamiento inicial, sirviéndoles de puente en el acceso a los recursos especializados existentes para su atención.

Segunda.- Características técnicas mínimas que debe reunir el programa objeto del contrato

1. Contenido del programa

El contenido del programa para el mantenimiento de la Red de Agentes de Apoyo Social deberá orientarse al trabajo a desarrollar por el equipo de profesionales tanto a las asociaciones como a las agentes de apoyo social y comprenderá, como mínimo, los siguientes aspectos:

1.1.- En relación a las Asociaciones:

- Conocimiento del tejido asociativo del THB.
- Información y difusión del Programa de la Red de Agentes de Apoyo Social en Bizkaia para sensibilizar tanto a las asociaciones como a la ciudadanía en general sobre el problema de la violencia contra las mujeres.
- Mantenimiento y refuerzo de la colaboración con las entidades ya adheridas a la Red que cuentan con Convenios de Colaboración, potenciando las tareas de sensibilización, conocimiento de la problemática de la violencia, participación social, etc…
- Ofrecimiento de colaboración con las entidades ya participantes o interesadas en participar en la Red para reforzar las alianzas, clarificar dudas, ampliar información, explicar la evolución del Programa, etc.
- Fomento del trabajo en red entre las asociaciones participantes en el programa.
- Captación de nuevas asociaciones y entidades del tercer sector interesadas en formar parte de la Red de Agentes de Apoyo Social cuando exista disponibilidad de plazas.

- Apoyo a la Inmersión Comunitaria de mujeres victimas de violencia machista atendidas en el Servicio de mujer e Intervención Familiar, como apoyo a la intervención realizada.

- Colaboración con estas entidades para la captación de mujeres voluntarias motivadas para colaborar como Agentes de Apoyo Social activas.

- Apoyo técnico a las asociaciones en relación a los trámites y gestiones administrativas de las mismas con la Diputación Foral de Bizkaia (remisión de facturas, documentación necesaria para la firma de los convenios, etc)

1.2.- En relación a las Agentes de Apoyo Social:

- Realización de labores de apoyo profesional a las Agentes de Apoyo Social en el desempeño de su labor y seguimiento de sus actuaciones

- Asesoramiento y orientación para facilitar a las Agentes de Apoyo Social la comprensión del proceso en el que se encuentra la mujer víctima a la que están prestando su apoyo, de las dificultades y obstáculos con los que se encuentra, de las estrategias de ayuda, etc.

- Ofrecer pautas para el autocuidado, la protección y el manejo de la frustración que puedan sufrir las Agentes de Apoyo Social en el ejercicio de su labor.

- Reciclaje y formación de las Agentes de Apoyo Social integradas en la Red.

- Promoción del trabajo en red entre las agentes de apoyo social participantes en el programa:

    - Desarrollo de la intranet.

    - Actividades de intercambio de experiencias.

    - Banco de buenas prácticas.

- Cuando exista la posibilidad de incorporar a la Red nuevas entidades y Agentes de Apoyo Social:

    - Sensibilización a las socias de entidades interesadas en participar, mediante la organización de sesiones informativas dirigidas a la captación de voluntarias.

    - Sensibilización a las socias de entidades con Convenios de Colaboración suscritos para su participación en la Red de Agentes de Apoyo Social para la captación de nuevas voluntarias.

    - Selección de candidatas adecuadas para acceder a la fase de formación.

    - Capacitación de las candidatas a Agentes de Apoyo Social mediante la impartición del curso de formación de nuevas Agentes de Apoyo Social.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

- Gestión y actualización de la relación de agentes de apoyo social formadas y en situación de reserva.

1.3.- En relación a la Coordinación y Difusión del Programa:

- De coordinación con los recursos y programas para la atención a víctimas de violencia machista.
- De derivación de las víctimas hacia esos recursos
- Sensibilizar a los agentes sociales y a la ciudadanía en general en relación a la violencia ejercida contra las mujeres, fomentando el conocimiento y la colaboración con la Red de Agentes de Apoyo Social en Bizkaia.
- Impartición de charlas, conferencias, etc, acerca del Programa, así como comparecencia ante los medios de comunicación, siempre a requerimiento o con autorización expresa del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la DFB.

1.4.- Realizar una RECOGIDA DE INFORMACIÓN, de forma CONTINUA Y SISTEMÁTICA destinada a la mejor adecuación del Programa a las necesidades detectadas. La recogida de información habrá de realizarse mediante indicadores que posibiliten la posterior evaluación.

1.5.- EVALUACIÓN CONTINUA DEL PROGRAMA: El Programa contará con un sistema de evaluación que contemple:

- Evaluación de cobertura.
- Evaluación de proceso
- Evaluación de resultados

El Servicio de Mujer e Intervención Familiar podrá establecer otro sistema de evaluación o completar el del programa.

2.– Personas beneficiarias.

Las destinatarias últimas del Programa de Agentes de Apoyo Social, son las mujeres víctimas de violencia sexista ejercida por su pareja o expareja, y que están inmersas en dicha situación, necesitando de algún recurso para poder salir definitivamente de la relación violenta.

Como se ha comentado en el Objeto del Programa, éste hace referencia a la importancia de mantener una estructura intermedia que facilite el acceso de las mujeres víctimas a las instituciones y recursos sociales, para su atención.

De ahí que las destinatarias directas del Programa de Agentes de Apoyo Social, sean voluntarias que participen en las asociaciones que colaboren –o deseen colaborar- con el programa, con interés y motivación en la erradicación

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

de la violencia contra las mujeres. Las agentes serán mujeres asociadas con sensibilización social, con conciencia respecto a la violencia contra las mujeres y con cierta experiencia en la participación social.

Con respecto a las asociaciones debe tratarse de entidades que desarrollan su labor en el THB. Éstas pueden tener como objeto la realización de actividades diversas (culturales, de ocio y tiempo libre, sociales, educativas, recreativas, vecinales, deportivas, etc.) y en atención a su composición pueden tratarse de asociaciones formadas exclusivamente por mujeres, o mixtas que dispongan de un área de mujer.

3.- Relación con el Servicio de Mujer e Intervención Familiar

Deberá existir una comunicación fluida y permanente entre el Servicio de Mujer e Intervención Familiar del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad y el equipo profesional que desarrolle el trabajo de que se trata, de conformidad con las pautas que a tal efecto establezca el Servicio de Mujer e Intervención Familiar del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en aras a conseguir la oportuna coordinación y colaboración, orientada tanto al adecuado desarrollo del Programa como a la evaluación y mejora continua del mismo.

4.- Relación con la Dirección General de Igualdad

Deberá existir una comunicación fluida y permanente entre la Dirección General de Igualdad del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad y el equipo profesional que desarrolle el trabajo de que se trata, de conformidad con las pautas que a tal efecto establezca el Servicio de Mujer e Intervención Familiar del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en aras a conseguir la oportuna coordinación y colaboración, orientada tanto al adecuado desarrollo del Programa en las áreas de competencia de la Dirección General de Igualdad, como a la evolución y mejora continua del mismo.

5- Horario del Servicio Contratado.

La atención a las agentes de apoyo social y a las asociaciones se prestará en días laborales de lunes a jueves en horario de 9.30 a 19:00 horas, y los viernes de 9.30 a 15.00 horas.

6.- Profesionales y Funciones

Se detalla en la carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, de acuerdo con el artículo 122 LCSP, como concreción de solvencia, el personal que se ha de adscribir al programa.

Dicho equipo profesional prestará apoyo y acompañamiento al menos a 75 agentes de apoyo social.

Tercera.- Presentación de resultados.

La entidad adjudicataria deberá presentar en relación al Programa de la Red de Agentes de Apoyo Social en Bizkaia la siguiente documentación:

- Memoria anual de la actividad realizada, comprensiva de las actuaciones, incidencias y evolución del Programa. La referida Memoria deberá presentarse dentro de la primera quincena del mes de enero del siguiente ejercicio.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

- Informe evaluación del programa de acuerdo con lo señalado en la Base Segunda, punto uno, apartado quinto, del Pliego de Condiciones Técnicas.

- Confección y presentación de estadillos mensuales de actualización de la relación de asociaciones y del número de agentes y de casos a los que se haya prestado apoyo y acompañamiento.

- Emisión de informes a requerimiento del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

Cuarta. Perspectiva de género.

Las empresas licitadoras, en la elaboración y presentación de sus respectivas propuestas deberán hacer un uso no sexista del lenguaje. Asimismo, la empresa adjudicataria, a lo largo de la vigencia del contrato, deberá hacer un uso no sexista del lenguaje en cualquier documento definitivo escrito o digital, así como, deberá desagregar los datos por sexo en cualquier estadística referida a personas que se genere, todo ello al amparo del artículo 2.3 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombre en el que se señalan los principios generales que deberán respetarse.

La justificación final de la realización de la prestación objeto del contrato debe incluir una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias, o del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

En Bilbao,

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

ERANSKINA: “DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA”	ANEXO: “TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES”
DATUAK BABESTEKO ERREGELAMENDU OROKORRA (DBEO) ETA 3/2018 LEGE ORGANIKOA, ABENDUAREN 5EKOA, DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKOA (DBEDBLO)	REGLAMENTO GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS (RGPD) Y LEY ORGÁNICA 3/2018, DE 5 DE DICIEMBRE, DE PROTECCIÓN DE DATOS Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES (LOPDGDD)

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

“Datu pertsonalen tratamendua”

Atxikitako langileak edo pertsona kontratistaren esparru organiko edo funtzionaleko langilea (tratamenduaren eragilea), zerbitzuak emateko, datu pertsonalak tratatu ditzake. Datu pertsonalak atxikitako langile honek bakarrik tratatu ahalko ditu eta kontrataturiko irismena gauzatzeko xede bakarrarekin.

“Tratamiento de datos personales”

El personal adscrito o perteneciente al ámbito orgánico o funcional de la *persona contratista* (*persona encargada del tratamiento)*, para proporcionar los servicios, puede tratar datos personales. Los datos personales se tratarán únicamente por este personal adscrito y con el único fin de efectuar el alcance contratado.

BFA-REN KONTRATUETAKO DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA *2016/679 ERREGELAMENDUA (EB) ETA DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKO 3/2018 DBLO* *INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS EN CONTRATOS DE DFB* *REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018*	
Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako	**Responsable del tratamiento y contacto**
- Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Gizarte Inklusioa Sustatzeko zuzendaritza da. Helbidea: Urkixo Zumarkalea 4, 3. solairua, 48.008 Bilbao (Bizkaia). - Bizkaiko Foru Aldundiaren Zerbitzu Korporatiboen Zuzendaritza Nagusia Helbidea: Ayala eraikina (Hurtado de Amezaga k./ 6, 48006 Bilbao (Bizkaia).	- Dirección General de Inclusión Social del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia. Dirección: c/ Alameda Urquijo 4, 3ª 48.008 Bilbao (Bizkaia). - Dirección General de Servicios Corporativos de la Diputación Foral de Bizkaia. Dirección: Edificio Ayala (c/ Hurtado de Amezaga, 6, 48006 Bilbao (Bizkaia).
Tratamenduaren eragilea	**Persona encargada del tratamiento**
Pertsona kontratista izango da.	Se corresponderá con la *persona contratista.*
Datuen babeserako delegatua	**Persona delegada de Protección de Datos**
Aholkularitza Juridiko, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atala Kale nagusia, 25 – 48009 Bilbo	Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos Gran Vía, 25 – 48009 Bilbao

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Pertsona interesdunaren eskubideak	**Derechos de la persona interesada**
Interesdunak tratamenduaren arduradunaren aurrean balia ditzake bere datuetan sartu, datuok zuzendu, aurkaratu, ezabatu edo haien tratamendua mugatzeko eskubidea, eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan; horretarako, idazki bat Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari bidalita, helbide honetara: • Bizkaiko Foru Aldundiaren erregistro nagusia (Laguntza, Herritarren erregistro eta arreta bulegoa: Diputazio kalea, 7 – 48008 Bilbo) • Bizkaiko Foru Aldundiaren Herritarrentzako Arretarako Eskualde Bulegoak • Bizkaiko Foru Aldundiko sailen erregistro orokorrak • 39/2015 Legean aurreikusitako lekuetan Interesatuak era berean eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Datuak Babesteko Euskal Bulegoan) erreklamazioak egiteko.	La persona interesada puede ejercer ante el Responsable de tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos en: • Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana Laguntza: C/ Diputación, 7- 48008 Bilbao) • Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia • Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia • Lugares previstos en la Ley 39/2015 La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).
Tratamenduaren helburua	**Finalidad del tratamiento**
BIZKAIKO GIZARTE LAGUNTZAKO AGENTEEN SARE PROGRAMA MANTENTZEKO KONTRATUA BETEARAZTEAREN DATU PERTSONALAK KUDEATZEA erotarritako pertsonaleko datuak kudeatzea.	*Gestión de datos de carácter personal derivados de la ejecución del contrato de* MANTENIMIENTO DEL "PROGRAMA DE RED DE AGENTES DE APOYO SOCIAL EN BIZKAIA

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Datuen tratamenduaren jarduerak	Actividades del tratamiento de datos

Datu pertsonalen tratamenduak honako hauek barne hartuko ditu:
Adierazi X batekin tratatuko diren ekintzak:

Datuak atzematea	X
Datuak grabatzea	X
Datuak egituratzea	X
Datuak aldatzea	X
Interesdunekin harremanetan jartzea	X
Datuak biltegiratzea	X
Datuak ateratzea (berreskuratzea)	X
Datuak kontsultatzea	X
Datuak lagatzea / zabaltzea	
Datuak interkonektatzea (gurutzatzea)	
Datuak erkatzea (egiaztatzea)	
Datuak suntsitzea	X
Tratamenduaren eragilearen informazio-sistemetan datuak kontserbatzea	X
Datuen aldi baterako kopiak egitea	X
Datuen segurtasun-kopiak egitea, datuen berreskuratzea	X
Beste batzuk (*zehaztu*)	

El tratamiento de los datos personales comprenderá:

Marcar con una X las acciones a tratar:

Captura de datos	X
Grabación de datos	X
Estructuración de datos	X
Modificación de datos	X
Puesta en contacto con personas interesadas	X
Almacenamiento de datos	X
Extracción de datos (recuperación)	X
Consulta de datos	X
Cesión / difusión de datos	
Interconexión (cruce) de datos	
Cotejo (comprobación) de datos	
Destrucción de datos	X
Conservación de datos en sistemas de información del encargado de tratamiento	X
Copias temporales de datos	X
Copias de seguridad de los datos, recuperación de datos	X
Otros (especificar)	

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Tratamenduaren zilegitasuna	Legitimación del tratamiento
1. DBEOren 28. art. eta DBEDBLOren 33. Art. 2. 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, sektore publikoaren kontratuei buruzkoa. 3. Pertsona kontratistarekin formalizatutako kontratua.	1. Art 28 RGPD y 33 LOPDGDD 2. Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. 3. Contrato formalizado con la persona contratista.

Datu pertsonalen kategoriak	Categorías de datos personales

Adierazi X batekin tratatuko diren ekintzak:

IDENTIFIKAZIO-DATUAK:	
NAN / IFZ / Identifikazio-agiri Ofiziala	X
Izen-abizenak	X
Posta-helbidea	X
Telefonoa	X
Sinadura	
Nazionalitatea	X
Jaioteguna	X
Jaioterria	X
Adina	X
Egoera zibila	X
Helbide elektronikoa	X
Sexua	X
Gizarte Segurantzako zenbakia	
Irudia (argazkiak edo bideoak)	
Soinuak (audio-grabaketak)	

Marcar con una X las acciones a tratar:

DATOS IDENTIFICATIVOS:	
D.N.I. /N.I.F. / Documento de Identificación Oficial	X
Nombre y Apellidos	X
Dirección postal	X
Teléfono	X
Firma	
Nacionalidad	X
Fecha Nacimiento	X
Lugar de nacimiento	X
Edad	X
Estado Civil	X
Correo electrónico	X
Sexo	X
Nº de la Seguridad Social	
Imagen (Fotografías o videos)	
Sonidos (Grabaciones de audio)	

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Sare sozialak (Twitter, Facebook, Instragram profilak, besteak beste)	
Seme-alaba kopurua	X
Ezaugarri pertsonalak (altuera, pisua, taila, besteak beste)	
Beste batzuk (*zehaztu*)	
BESTE DATU MOTA BATZUK	
Prestakuntza-datuak (titulu akademikoak, diplomak, besteak beste)	
Lanbide-esperientzia -edo -historia	
Lanbidea	X
Lanpostua edo lanbide-kategoria	
Lizentziak edo baimenak	
Elkarte, klub edo bestelakoetan kide izatea	
Jabetza edo ondasunak	
Ekonomikoak, finantzarioak edo aseguruenak (banku-datuak, kontu korrontea, txartel-zenbakia, zergei, soldatei, subsidioei buruzko datuak, besteak beste)	
Informazio komertzialerako datuak (jarduerak, negozioak, besteak beste)	
Transakzioei buruzko datuak (interesdunak eskainitako ondasun edo zerbitzuak, interesdunak jasotako ondasun edo zerbitzuak, besteak beste)	
Administrazioko arau-hausteei buruzko datuak	
Zigor arau-hausteei buruzko datuak	
Beste batzuk (*zehaztu*)	

Redes Sociales (Perfil Twitter, Facebook, Instagram, entre otros)	
Número de hijos o hijas	X
Características personales (Altura, peso, talla, entre otros)	
Otros (*especificar*)	
OTRO TIPO DE DATOS	
Datos de formación (Títulos, Académicos, diplomas, entre otros)	
Experiencia o Historial profesional	
Profesión	X
Puesto de trabajo o categoría profesional	
Licencias, permisos o autorizaciones	
Pertenencia a Asociaciones, Clubes, entre otros	
Propiedad o posesiones	
Económicos, Financieros y de Seguros (Datos Bancarios, Cuenta Corriente, Número de Tarjeta, Datos sobre Tributos, Sueldos, Subsidios, entre otros)	
Datos de información comercial (Actividades, Negocios, entre otros)	
Datos de transacciones (Bienes o servicios ofertados por la persona interesada, bienes o servicios recibidos por la persona interesada, entre otros)	
Datos sobre infracciones administrativas	
Datos sobre infracciones penales	
Otros (*especificar*)	

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

DATUEN KATEGORIA BEREZIAK (DBEOren 9. art)	
Etnia- edo arraza-jatorria	X
Iritzi politikoak	
Sinesmen erlijioso edo filosofikoak	
Sindikatu-afiliazioa	
Datu genetikoak	
Pertsona fisiko bat adiera bakarrean identifikatzera bideratutako datu biometrikoak	
Osasunari buruzko datuak	X
Sexu-bizitzari edo sexu-joerei buruzko datuak	

CATEGORÍAS ESPECIALES DE DATOS (art. 9 RGPD)	
Origen étnico o racial	X
Opiniones políticas	
Convicciones religiosas o filosóficas	
Afiliación sindical	
Datos genéticos	
Datos biométricos dirigidos a identificar de manera unívoca a una persona física	
Datos relativos a la salud	X
Datos relativos a la vida sexual o las orientación sexuales	

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Pertsona interesdunen kategorien deskribapena	
X batekin adierazi:	
Herritarrak	X
Adingabeak *(14 urte, DBEDBLOren 7. art)*	
65 urtetik gorako pertsonak	
Egoiliarrak	
Bezeroak	
Hornitzaileak	
Atxikitako pertsonak edo kideak	X
Jabeak edo errentariak	
Ikasleak	
Legezko ordezkariak	X
Harremanetarako pertsonak	X
Eskatzaileak	
Onuradunak	
Langileak	X
Enplegu-eskatzaileak	
Kargu publikoa duten pertsonak	

Descripción de las categorías de personas interesadas	
Marcar con una X:	
Ciudadanía	X
Menores *(14 años, art 7 LOPDGDD)*	
Personas mayores de 65 años	
Personas Residentes	
Personas Clientes	
Personas Proveedoras	
Personas Asociadas o Miembros	X
Personas Propietarias o Arrendatarias	
Personas Estudiantes	
Personas Representantes Legales	X
Personas de Contacto	X
Personas Solicitantes	
Personas Beneficiarias	
Personas Trabajadoras	X
Personas Demandantes de Empleo	
Personas con Cargos Públicos	

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Datuen jatorria	Origen de los datos

Trataturiko datu pertsonalak hemendik datoz:

X batekin adierazi:

Interesdunak edo beren ordezkariak.	X
Administrazio publikoak *(Zehaztu)*:	
Erregistro publikoak *(Zehaztu)*:	
Sektore publikoko beste erakunde batzuk *(Zehaztu)*:	
Beste batzuk *(Zehaztu)*:	

Los datos personales tratados proceden de:

Marcar con una X:

Propias personas interesadas o su representante	X
Administraciones Públicas *(Especificar)*:	
Registros Públicos *(Especificar)*:	
Otras entidades del Sector Público *(Especificar)*:	
Otras *(Especificar)*:	

Datuen hartzaileak	Personas destinatarias de los datos
Ez da datu pertsonalak lagatzeko aukera aurreikusten".	*"No se contempla la posibilidad de cesión de datos personales".*

Datuak kontserbatzeko epea	Plazo de conservación de los datos
Kontratuaren egikaritzea betetzeko beharrezkoa den denboran zehar kontserbatuko da, bere berme-epean zehar hedatu eta legezko edo kontratuzko betebeharrak bete.	Se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la ejecución del contrato, extensión durante su plazo de garantía y posterior cumplimiento de obligaciones legales y contractuales.

Datuen tratamendua amaitzean datuak eskuragarri jartzea	Disposición de los datos al terminar el tratamiento de datos
Tratamendua amaitzen denean, *pertsona kontratistak* honako hauek egin beharko ditu: - *Tratamenduaren arduradunari* (edo horrek beren-beregi idatziz izendaturiko pertsonari) datu pertsonalak itzultzea, bai eta, bidezkoa izan ezkero, datuak gordetzeko erabilitako euskarriak ere, behin prestazioa beteta. Itzulketak berarekin ekarri behar du *pertsona kontratistak* erabilitako ekipo informatikoan dauden datu guztien ezabaketa osoa. Edozelan	Una vez finalice el tratamiento, la *persona contratista* debe: - Devolver a la *persona responsable del tratamiento* (o a la persona designada por esta de manera expresa por escrito), los datos personales y, si procede, los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución debe comportar el borrado total de los datos existentes en los equipos informáticos utilizados por la *persona contratista*. No obstante, la *persona contratista* puede conservar una

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

ere, *pertsona kontratistak* kopia bat gorde dezake, behar bezala blokeatutako datuekin, prestazioaren betearazpenetik erantzukizunak sortu daitezkeen bitartean.	copia, con los datos debidamente bloqueados, mientras puedan derivarse responsabilidades de la ejecución de la prestación.
Segurtasun neurri teknikoen eta antolakuntza-neurrien deskribapen orokorra	**Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad**
Informazio-sistemen kategorizazioa eta segurtasun-neurrien ezarpena, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoaren eremuan arautzen duen 3/2010 Errege Dekretuaren arabera. Segurtasun-neurri teknikoek eta antolamendukoek segurtasun-maila egokia bermatu nahi dute, kontuan hartuta tratamenduaren izaera, irismena, testuingurua eta helburua, bai eta pertsona fisikoen eskubide eta askatasunetarako arriskuak ere. Neurri posibleen adibideak: • Datu pertsonalak pseudonimizatzeko eta zifratzeko neurriak. • Tratamendu-sistemen eta -zerbitzuen konfidentzialtasuna, osotasuna, erabilgarritasuna eta erresilientzia iraunkorra bermatzeko neurriak. • Gorabehera fisiko edo teknikoren bat gertatuz gero, datu pertsonalen eskuragarritasuna eta sarbidea azkar lehengoratzeko neurriak. • Tratamenduaren segurtasuna bermatzeko neurri teknikoen eta antolakuntzakoen eraginkortasuna egiaztatzeko, ebaluatzeko eta baloratzeko prozesu erregularrak. • Erabiltzailea identifikatzeko eta baimentzeko neurriak. • Transmisioan datuak babesteko neurriak. • Biltegiratzean datuak babesteko neurriak. • Datu pertsonalak tratatzen diren lekuen segurtasun fisikoa bermatzeko neurriak. • Gorabeheren erregistroa bermatzeko	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Real Decreto 3/2010, del Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica. Las medidas de seguridad técnicas y organizativas persiguen garantizar un nivel adecuado de seguridad, teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y la finalidad del tratamiento, así como los riesgos para los derechos y libertades de las personas físicas. Ejemplos de medidas posibles: • Medidas de seudonimización y cifrado de los datos personales. • Medidas para garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento. • Medidas para restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida en caso de incidente físico o técnico. • Procesos de verificación, evaluación y valoración regulares de la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento. • Medidas para la identificación y autorización del usuario. • Medidas para la protección de los datos durante la transmisión. • Medidas para la protección de los datos durante el almacenamiento • Medidas para garantizar la seguridad física de los lugares en los que se tratan los datos personales.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

neurriak.

- Sistemaren konfigurazioa bermatzeko neurriak, bereziki berez lehenetsitako konfigurazioa.
- Informatikaren gobernantzarako eta kudeaketarako neurriak eta barneko segurtasun informatikoa.
- Prozesuak eta produktuak ziurtatzeko/bermatzeko neurriak.
- Datuen minimizazioa bermatzeko neurriak.
- Datuen kalitatea bermatzeko neurriak.
- Datuen atxikipen mugatua bermatzeko neurriak.
- Erantzukizun proaktiboa bermatzeko neurriak.
- Datuen eramangarritasuna ahalbidetzeko eta datuak ezabatzea bermatzeko neurriak.

- Medidas para garantizar el registro de incidentes.
- Medidas para garantizar la configuración del sistema, en especial la configuración por defecto.
- Medidas de gobernanza y gestión de la informática y la seguridad informática internas
- Medidas para la certificación/garantía de procesos y productos.
- Medidas para garantizar la minimización de datos.
- Medidas para garantizar la calidad de los datos.
- Medidas para garantizar una retención limitada de los datos.
- Medidas para garantizar la responsabilidad proactiva.
- Medidas para permitir la portabilidad de los datos y garantizar la supresión.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. JVW6-79U5-WLEF-AZST Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) JVW6-79U5-WLEF-AZST en www.ebizkaia.eus.

Sin./Fdo.: ELENA ALVAREZ GONZALEZ - 2022-03-23
EMAKUMEAK BABESTEKO ETA FAMILIEI LAGUNTZEKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE MUJER E INTERVENCIÓN FAMILIAR

Sin./Fdo.: MANUEL OSCAR SECO REVILLA - 2022-03-23
GIZARTE INKLUSIOA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE INCLUSIÓN SOCIAL